

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики о создании представительства Министерства обороны Российской Федерации при Министерстве обороны Лаосской Народно-Демократической Республики

Правительство Российской Федерации и Правительство Лаосской Народно-Демократической Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами,

руководствуясь взаимным стремлением к развитию и совершенствованию сотрудничества между Вооруженными Силами Российской Федерации и Вооруженными Силами Лаосской Народно-Демократической Республики,

в целях оказания содействия Лаосской Стороне в решении вопросов военного и военно-технического сотрудничества и обеспечения руководства деятельностью российских военных специалистов в Лаосской Народно-Демократической Республике по оказанию помощи в строительстве Вооруженных Сил Лаосской Народно-Демократической Республики, обучении эксплуатации, ремонту и применению поставленных российских вооружения и военной техники,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является создание представительства Министерства обороны Российской Федерации при Министерстве обороны Лаосской Народно-Демократической Республики (далее – представительство).

Представительство содержится за счет Лаосской Стороны. Состав представительства указан в Приложении, которое является неотъемлемой частью настоящего Соглашения, и при необходимости может уточняться Сторонами.

Статья 2

Руководитель представительства поддерживает деловые контакты с руководством Министерства обороны Лаосской Народно-Демократической Республики, оказывает содействие в решении вопросов военного и военно-технического сотрудничества с Российской Федерацией и является старшим над всеми российскими военными специалистами, находящимися на территории Лаосской Народно-Демократической Республики.

Лаосская Сторона предоставляет руководителю представительства возможность:

посещать при необходимости и по предварительному согласованию с Лаосской Стороной воинские части Вооруженных Сил Лаосской Народно-Демократической Республики, имеющие на оснащении вооружение и военную технику российского (советского) производства;

лично информировать руководство Министерства обороны Лаосской Народно-Демократической Республики по вопросам военного сотрудничества между Вооруженными Силами Российской Федерации и Вооруженными Силами Лаосской Народно-Демократической Республики, а также о работе сотрудников представительства;

пользоваться с предварительного согласия Лаосской Стороны существующими средствами связи Вооруженных Сил Лаосской Народно-Демократической Республики для осуществления своей деятельности.

Статья 3

Сотрудники представительства могут направляться в Лаосскую Народно-Демократическую Республику вместе с членами их семей.

Статья 4

Лаосская Сторона в соответствии с установленными внутренними процедурами обеспечивает через Посольство Лаосской Народно-Демократической Республики в Российской Федерации выдачу сотрудникам представительства и членам их семей въездных виз в Лаосскую Народно-Демократическую Республику и выездных виз через Министерство иностранных дел Лаосской Народно-Демократической Республики по окончании командировки, а также выездных и въездных виз при убытии в отпуск и возвращении из отпуска.

Лаосская Сторона в соответствии с установленными внутренними процедурами обеспечивает оформление сотрудникам представительства и членам их семей вида на жительство. При этом в виде на жительство указываются только паспортные данные, а в остальных графах - проставляется прочерк. Никаких дополнительных анкет сотрудники представительства и члены их семей не заполняют.

Статья 5

Лаосская Сторона предоставляет возможность Российской Стороне проверять работу представительства и российских военных специалистов и разрешает ей направлять в этих целях в Лаосскую Народно-Демократическую Республику своих представителей по предварительному согласованию с Министерством обороны Лаосской Народно-Демократической Республики.

Расходы, связанные с их командированием и пребыванием в Лаосской Народно-Демократической Республике, несет Российская Сторона.

Статья 6

Представительство, его помещения, имущество и архивы пользуются иммунитетами и привилегиями, аналогичными тем, которые предусмотрены в отношении дипломатического представительства, его помещений, имущества и архивов в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

Сотрудники представительства, а также члены их семей на территории Лаосской Народно-Демократической Республике пользуются иммунитетами и привилегиями, аналогичными тем, которые предусмотрены в отношении членов дипломатического персонала дипломатического представительства и членов их семей в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года.

Статья 7

Сотрудники представительства и члены их семей в период пребывания на территории Лаосской Народно-Демократической Республики уважают ее обычаи, соблюдают законы, правила проживания и передвижения иностранных граждан на ее территории.

Лаосская Сторона своевременно информирует руководителя представительства в письменной форме обо всех изменениях законодательства Лаосской Народно-Демократической Республики, которые связаны с условиями пребывания и работы на территории Лаосской Народно-Демократической Республике иностранных граждан.

Лаосская Сторона обеспечивает безопасность сотрудников представительства и членов их семей.

Статья 8

Лаосская Сторона за свой счет арендует для сотрудников представительства и членов их семей служебные помещения (оборудованные средствами связи) для выполнения функциональных обязанностей, а также отдельные жилые помещения для проживания, укомплектованные всеми необходимыми материальными средствами.

Расходы по содержанию и оплате коммунальных услуг в данных помещениях несет Лаосская Сторона.

Безопасность служебных и жилых помещений, занимаемых сотрудниками представительства, организуется Лаосской Стороной.

Статья 9

Лаосская Сторона за свой счет предоставит сотрудникам представительства для обеспечения служебной и повседневной деятельности исправные транспортные средства.

Количество и тип предоставляемых транспортных средств определяется с учетом мест жительства, работы и численности сотрудников представительства. Техническое обслуживание транспортных средств и обеспечение их горюче-смазочными материалами осуществляется за счет Лаосской Стороны.

Статья 10

Сотрудники представительства и члены их семей не участвуют в боевых действиях на территории Лаосской Народно-Демократической Республики. В случае, когда сотрудники представительства или члены их семей окажутся в зоне чрезвычайных ситуаций (массовые беспорядки, стихийные бедствия и т.п.) на территории Лаосской Народно-Демократической Республики, Лаосская Сторона принимает все зависящие от нее меры для обеспечения их безопасности и немедленно эвакуирует из районов, где возникли чрезвычайные ситуации.

Статья 11

В случае, когда сотрудники (сотрудник) представительства будут свидетелями или участниками правонарушения, то все процессуальные действия с этими лицами проводятся с участием представителей Посольства Российской Федерации в Лаосской Народно-Демократической Республике.

Статья 12

Любая информация, передаваемая в рамках настоящего Соглашения, независимо от ее формы, содержания используется исключительно в целях Соглашения.

Допуск сотрудников представительства на военные объекты или предприятия военно-промышленного комплекса осуществляется в порядке, установленном Лаосской Стороной.

Порядок обмена, условия и меры по защите сведений, составляющих государственную тайну государств каждой из Сторон, в ходе реализации и после окончания действия настоящего Соглашения определяются отдельным соглашением между Правительством Российской Федерации и Правительством Лаосской Народно-Демократической Республики, заключаемым до передачи данных сведений.

Статья 13

В случае смерти сотрудника представительства и (или) члена его семьи в период нахождения на территории Лаосской Народно-Демократической Республики Лаосская Сторона принимает на себя все расходы, связанные с выполнением необходимых формальностей и перевозкой останков на территорию Российской Федерации, а также оказывает представительству необходимое содействие.

Статья 14

В случае необходимости Лаосская Сторона оказывает сотрудникам представительства и членам их семей квалифицированную медицинскую помощь, включая госпитализацию, обеспечение лекарствами и питанием во время пребывания на излечении в медицинских учреждениях по нормам, установленным для руководящего состава Народной армии Лаоса.

В случае вспышки эпидемических заболеваний Лаосская Сторона выполнит все необходимые организационные профилактические мероприятия по защите здоровья сотрудников представительства и членов их семей, включая вакцинацию.

Расходы на такое медицинское обслуживание несет Лаосская Сторона.

Статья 15

Любые спорные вопросы, возникающие между Сторонами в ходе реализации настоящего Соглашения относительно его толкования или применения, разрешаются Сторонами путем проведения переговоров.

Статья 16

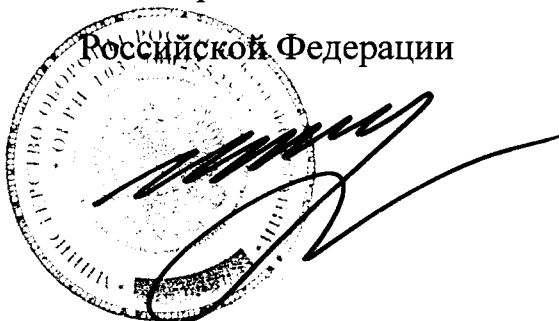
Настоящее Соглашение вступает в силу с даты его подписания, действует в течение 5 лет и автоматически продлевается на последующие 5-летние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит в письменной форме другую Сторону о намерении прекратить его действие не менее чем за 180 дней до истечения первоначального или очередного 5-летнего периода.

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых являются Российская Федерация и Лаосская Народно-Демократическая Республика.

Совершено в г. МОСКВЕ «22» МАЯ 2018 г. в двух экземплярах, каждый на русском и лаосском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации



За Правительство

Лаосской Народно-Демократической
Республики

ພິມສະໜອງ ຈັນຍາຮາກ

ПРИЛОЖЕНИЕ
к Соглашению между
Правительством Российской Федерации
и Правительством Лаосской Народно-
Демократической Республики
о создании представительства
Министерства обороны Российской
Федерации при Министерстве
обороны Лаосской Народно-
Демократической Республики

СОСТАВ
представительства Министерства обороны
Российской Федерации при Министерстве обороны
Лаосской Народно-Демократической Республики

Наименование должности	Количество
1. Руководитель представительства	1
2. Заместитель руководителя представительства	1
3. Старший референт-переводчик представительства	1